

# Teddington

FRANCE

## GAMME F 1000 C

### CONSIGNES D'INSTALLATION, DE FONCTIONNEMENT ET DE MAINTENANCE



**VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER L'INSTALLATION**

TEDDINGTON FRANCE  
7, avenue Philippe Lebon  
92390 VILLENEUVE LA GARENNE

Tel: 01.41.47.71.71.  
Fax: 01.47.99.95.95.  
[www.teddington.fr](http://www.teddington.fr)

## DÉBALLAGE DE VOTRE RIDEAU D'AIR F 1000 C

Les articles suivants sont fournis et emballés dans les boîtes.

### Rideau d'air F 1000 C



**Veillez noter que les panneaux de protection sont fournis démontés prêt au montage pendant l'installation**

### Télécommande

Manuel



### Supports muraux & boulons de fixation



)

En cas d'articles manquants ou endommagés, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

### Renseignements à conserver

Date d'achat.....

Lieu d'achat.....

Numéro de série.....

**À des fins de garantie, une pièce de justification d'achat est nécessaire. Veuillez donc conserver une copie de votre facture.**

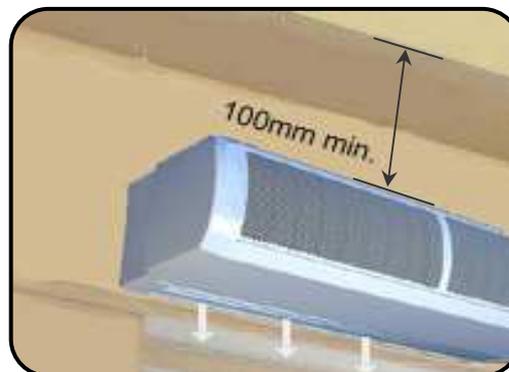
(Toute la documentation fournie avec chaque appareil sera conservée pour référence ultérieure).

## INSTALLATION HORIZONTALE DE VOTRE RIDEAU D'AIR F 1000 C

**Le rideau d'air F 1000 C est conçu uniquement pour une installation murale à l'intérieur d'un local.**

### ■ Emplacement

Assurez-vous que l'appareil est posé à la hauteur spécifiée (de 1,8 m minimum à 3,3 m maximum entre le sol et le dessous de l'appareil, et le plus près possible de la porte en laissant un espace libre de 100 mm au-dessus du rideau d'air (voir schéma ci-contre). Il se peut que dans certains cas vous ne puissiez pas installer le rideau d'air le plus près possible de la porte du fait que le courant d'air risque de frapper le bord supérieur de l'entrée, ou une poutre, ou un mécanisme d'ouverture de porte. Dans ce cas, vous devrez en tenir compte lors de l'installation de l'appareil.



### ■ Fixation murale

Boulonnez les supports muraux sur le dos de l'appareil (à l'aide des boulons fournis) comme l'illustre la figure ci-contre. Avant de fixer l'appareil au mur, veillez à vous procurer des boulons de fixation appropriés, en tenant compte du type de mur, et du poids de l'appareil (voir Tableau 1).

**Etape 1.** Reportez-vous à la Figure 1 pour les consignes de montage et percez le mur en conséquence.

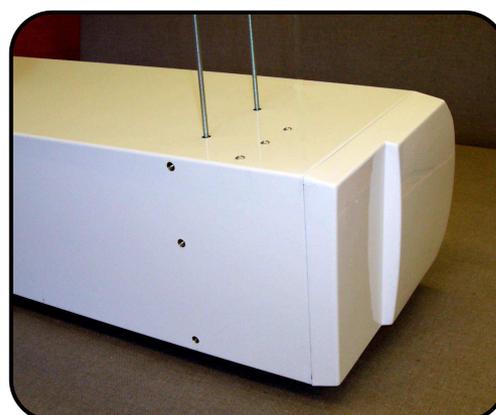
**Etape 2.** Vissez les boulons supérieurs en laissant un petit espace entre la tête de vis et le mur; abaissez l'appareil sur les boulons par les fentes de vis dans le haut des supports muraux, puis vissez les boulons inférieurs.

**Etape 3.** Assurez-vous que les boulons de fixation sont bien vissés pour empêcher l'appareil d'être soulevé du mur.



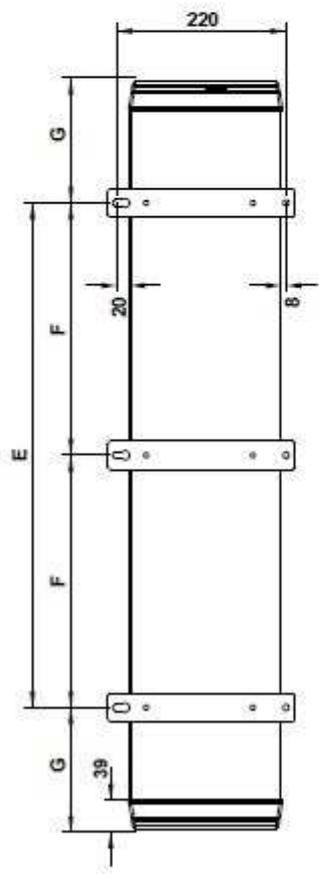
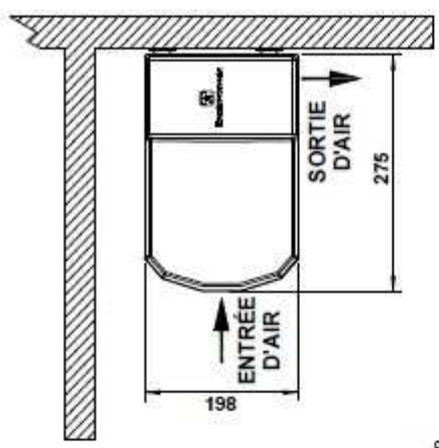
### ■ Suspension au plafond

Des orifices filetés de 6mm sont prévus dans le haut du boîtier (4 x M6 sur le modèle 1m et 6 x M6 sur les modèles 1.5 et 2m, pour les dimensions, voir la Figure 1) ce qui permet de suspendre l'appareil à l'aide de tiges filetées (tiges non fournies). Lors de la fixation, assurez-vous que les tiges filetées sont bien fixées sur une structure appropriée\* capable de supporter le poids de l'appareil (pour le poids des appareils, voir Tableau 1)\*.



Lors de la pose des tiges filetées, assurez-vous que celles-ci n'entravent pas les composants internes. Prévoyez des contre-écrous (non fournis) et engagez-les sur un minimum de 20mm pour empêcher les tiges filetées de tourner et de se détacher du boîtier.

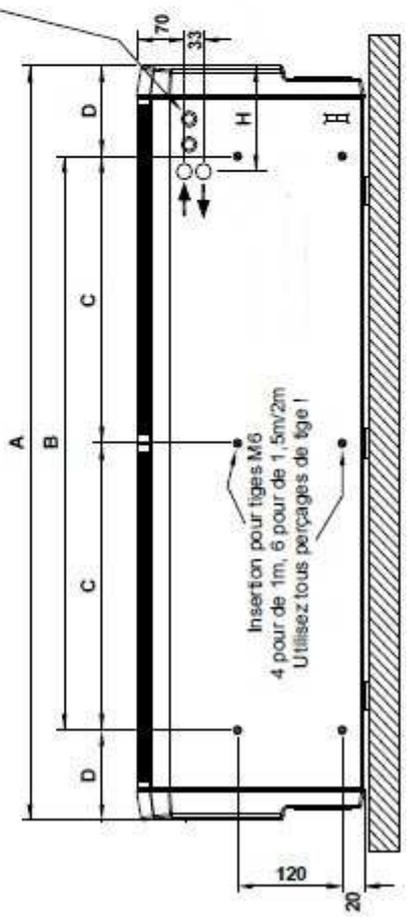
\*Veuillez noter que la responsabilité appartient entièrement à l'utilisateur de s'assurer que les points et boulons de fixation utilisés conviennent au rideau d'air installé.



mm



Point d'entrée pour l'alimentation  
électriques et les commandes



	F1000 C	F1500 C	F2000 C
A	1137	1669	2200
B	908	1408	1928
C	-	704	964
D	115	131	136
E	710	1208	1748
F	-	604	874
G	214	231	226
H	152	172	172

## ⚠ Sécurité et connexions électriques

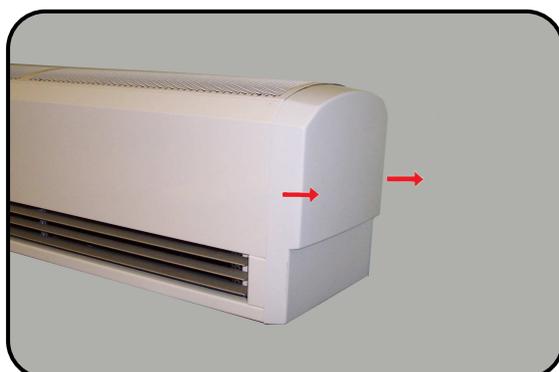
**Tous le câblage et toutes les connexions électriques seront OBLIGATOIREMENT effectués par un électricien qualifié et compétent, conformément aux tous derniers règlements IEE relatifs au câblage électrique et/ou aux règlements locaux en vigueur.**

- Un sectionneur monophasé sera obligatoirement monté sur le câble d'alimentation avec une séparation entre les contacts de 3 mm minimum sur tous les pôles (le sectionneur sera monté dans un endroit accessible).
- L'appareil doit impérativement être relié à la terre.
- L'appareil sera connecté au moyen de câbles capables de résister à la chaleur (modèles électriques uniquement).
- Assurez-vous que les câbles d'alimentation secteur et les coupe-circuits conviennent au rideau d'air installé; Voir le Tableau 1 ci-dessous pour les charges nominales. Voir également la plaque signalétique située sur le côté gauche de l'appareil, sous le panneau de protection latéral.
- Les presse-étoupes utilisés sur l'entrée du courant seront de catégorie IP21 ou plus.

**Tableau 1**

Rideau d'air	Alimentation électrique (V/ph/Hz)	Puissance nominale d'entrée (kW)	Courant par phase (A)	Puissance calorifique (kW)	Poids (kg)
F1000C	230/1/50	0.15	0.6	s.o.	15
F1500C	230/1/50	0.20	0.8	s.o.	21
F2000C	230/1/50	0.30	1.1	s.o.	31

- ⚠ Avant de pouvoir accéder aux connexions électriques, il importe de déposer les grilles d'arrivée d'air. Assurez-vous auparavant que le courant est bien coupé. Si les panneaux de protection sont déjà montés, déposez-les du rideau (voir photo ci-contre).



Deux grilles d'arrivée d'air sont prévues sur le modèle 1m, trois sur le modèle 1.5m et quatre sur les modèles 2.0m.

Pour déposer les grilles d'arrivée d'air, desserrez les deux vis sur chaque grille; vis No 2 cruciformes M4 x 10 mm accessibles par le plus grand orifice dans le bas de la grille (voir Figure ci-contre).

L'accès est maintenant libre pour effectuer les connexions électriques. Dès lors que les connexions ont été effectuées, reposez les grilles d'arrivée d'air et, le cas échéant, les panneaux de protection (voir photo ci-contre).



*Veillez noter que les panneaux du rideau d'air sont revêtus d'un film protecteur, lequel doit être enlevé avant l'emploi.*

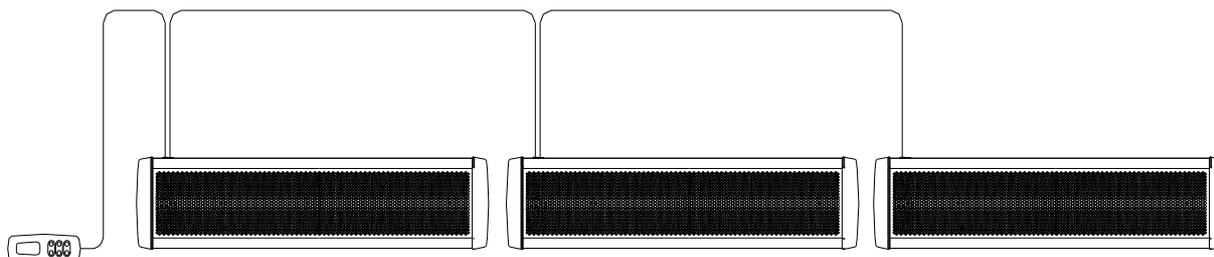
### **■ Modèles ambiants**

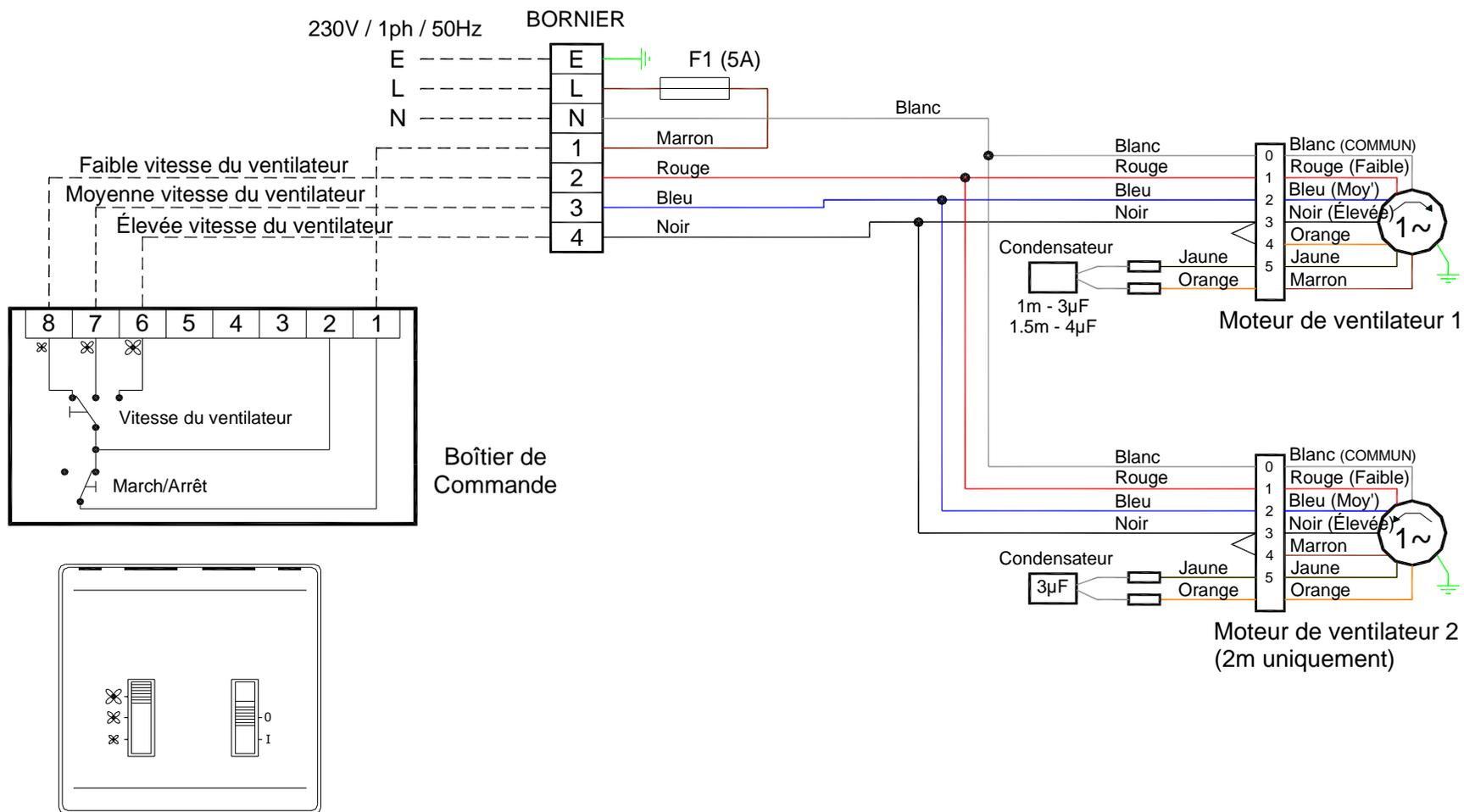
Tous les appareils ambiants modèles sont fournis avec une télécommande à boutons rotatifs. La télécommande permet d'allumer et d'éteindre le rideau d'air et de sélectionner une vitesse de ventilation parmi les trois vitesses disponibles.



### **■ Installation multiple**

Pour un regroupement maître-esclave de plusieurs rideaux d'air, un câble approprié devra relier l'appareil maître à l'unité esclave. D'autres rideaux d'air pourront être reliés comme indiqué ci-dessous. Pour une configuration maître/esclave, une alimentation secteur indépendante sera obligatoirement prévue pour chaque rideau d'air.





## Mise en service

Réglez les ailettes de sortie de grille de sorte qu'elles pointent directement vers le bas de la porte. Dès lors que le rideau d'air fonctionne, vérifiez que les ventilateurs fonctionnent correctement à petite vitesse, à vitesse moyenne et à grande vitesse, et qu'ils ne produisent aucun bruit mécanique excessif

Avant de quitter les lieux, il importe de "transférer" l'installation du rideau d'air à l'utilisateur ou à son représentant, d'expliquer en détail le fonctionnement de l'appareil et de s'assurer qu'ils comprennent comment l'appareil marche. Expliquez également les intervalles d'entretien, rappelez que l'appareil doit être nettoyé régulièrement, et si des filtres sont posés, que ceux-ci nécessitent un nettoyage/remplacement régulier.

## Révision & Maintenance

**Débranchez/sectionnez toujours le courant secteur avant d'installer, d'entretenir, ou de réparer cet appareil. Remarque: Tous les travaux de maintenance et de réparation seront obligatoirement effectués par un électricien compétent ou un agent de service Thermoscreens.**

Dès lors que le courant secteur est coupé, déposez les panneaux latéraux de protection du rideau d'air (s'ils sont déjà posés). Déposez la grille d'arrivée d'air en desserrant les deux vis sur chaque grille – Vis cruciformes No 2 M4 x 10mm accessibles par le plus grand orifice en bas de chaque grille.

Afin d'assurer le fonctionnement optimal de votre rideau d'air, il importe que les grilles d'entrée et de sortie, les aubes de ventilation, les logements et les moteurs, soient libres de poussières et de débris. Toute accumulation de poussières ou de débris sur les aubes de ventilateur risque de provoquer des vibrations, du bruit, et l'usure excessive des paliers du moteur.

La fréquence de nettoyage dépendra de l'environnement, mais nous recommandons un nettoyage de l'appareil tous les 3 mois (un mauvais entretien de l'appareil et l'absence d'un programme de nettoyage approprié résultera à une baisse de la performance et à une réduction de la longévité du rideau d'air).

Aspirez et enlevez les poussières et débris accumulés dans le rideau d'air (*veuillez noter que le(s) moteur(s) sont lubrifiés en permanence et qu'ils ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire*).

*Si des filtres sont présents, prévoyez leur inspection, nettoyage et remplacement périodique. Tous les filtres sales ou obstrués seront remplacés immédiatement.*

Dès lors que le rideau d'air est nettoyé, vérifiez toutes les connexions électriques à l'intérieur de l'appareil et assurez-vous de la bonne fixation des bornes et des connexions serties. Effectuez la repose des grilles d'entrée et des panneaux latéraux. Rebranchez le courant secteur et effectuez un essai complet de marche du rideau d'air pour vous assurer de son bon fonctionnement.

Si le boîtier externe nécessite un nettoyage, utilisez un chiffon doux et tiède pour ce travail. N'utilisez ni solvants ni produits abrasifs.

## Garantie

Si un problème quelconque survient, veuillez contacter votre installateur/fournisseur, ou à défaut, veuillez contacter le service de garantie Thermoscreens. Tous les appareils sont couverts par une garantie de deux ans.

Les présentes consignes ont été rédigées avec le plus grand soin pour s'assurer qu'elles sont correctes, mais Thermoscreens décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une information erronée ou manquante dans la présente documentation. Thermoscreens se réserve le droit de modifier la spécification indiquée dans les présentes consignes.

TEDDINGTON FRANCE  
7, avenue Philippe Lebon  
92390 VILLENEUVE LA GARENNE

Tel: 01.41.47.71.71.

Fax: 01.47.99.95.95.

[www.teddington.fr](http://www.teddington.fr)